

HR

**Sastav**

Pročišćena voda, propilenglikol, hidroksietilceluloza, kalijev sorbat, laktatna kiselina.

**Pakiranje**

50 g gela u tubi s aplikatorom.

**Namjena i način uporabe**

Lactogyn vaginalni gel sredstvo je kojim se pospješuje vlaženje intimnog područja. Gel sprječava nelagodu uzrokovanu suhoćom i osigurava dugotrajnu i optimalnu vlažnost rodnice. Nježan je i nije štetan pri primjeni.

Uzroci suhoće intimnog područja mogu biti razni. Suhoća se uobičajeno javlja u razdoblju klimakterija kada se smanjuje količina ženskih spolnih hormona, a česta je u postmenopauzi i kod starijih žena. Međutim, suhoća nije rijetka ni kod mladih žena, a nastaje uglavnom kao posljedica raznih tjelesnih i psihičkih pritisaka, nezadovoljstva i intenzivnog stresa. Zbog suhoće i simptoma koji se javljaju, mogu nastati neugodnosti prilikom spolnog odnosa. Nasuprot tome, ukoliko je područje rodnice podmazano gelom, olakšava se intimni kontakt i postiže zadovoljstvo. Odmah nakon nanošenja Lactogyn gela nestaje suhoća vagine i intimnog područja, a ostaje osjećaj vlažnosti i glatkoće. Gel ne ostavlja tragove na odjeći i lako se ispiru vodom.

Istisnite malo Lactogyn gela na čisti prst i nanesite na intimno područje. Za nanošenje gela dublje u rodnicu koristi se priloženi aplikator. Za punjenje aplikatora potrebno ga je pričvrstiti na otvor tube i istisnuti malo gela. Aplikator skinuti s tube i nakon što se umetne u rodnicu, istisnuti gel. Može se koristiti neograničeni broj puta, prema potrebi. Nakon primjene aplikator treba oprati u mlakoj vodi, dobro obrisati i čuvati na suhom mjestu. Lactogyn gel može se nanijeti i na muško spolovilo ili vanjsku površinu kondoma, ili koristiti za olakšavanje umetanja tampona, rektalnih termometara i klistira.

**Napomena**

Gel ne izaziva iritaciju tijekom primjene, ali u slučaju pojačane osjetljivosti savjetujte se sa svojim liječnikom ili ljekarnikom.

**Proizvođač**

JADRAN - GALENSKI LABORATORIJ d.d., Svilno 20, 51 000 Rijeka, Hrvatska.

**Rok valjanosti**

Otisnut je na pakiranju. Proizvod ne koristiti nakon isteka roka valjanosti.







**Način čuvanja**

Proizvod čuvati na temperaturi do 25°C u dobro zatvorenoj tubi. Čuvati izvan dohvata i pogleda djece.

**Datum revizije upute**

Studen 2016.

**Objašnjenje simbola na proizvodu**

-  Čuvati na temperaturi do 25°C
-  Pogledati upute za uporabu
-  Proizvođač
-  Broj serije
-  Rok valjanosti
-  CE oznaka

SI

**SESTAVA**

Pročišćena voda, propilenglikol, hidroksietilceluloza, kalijev sorbat, mlečna kislina.

**OVOJNINA**

50 g gela u tubi z nanašalnikom.

**NAMEN I NAČIN UPORABE**

Vaginalni gel Lactogyn je sredstvo, ki pospeši vlaženje spolovila. Gel preprečuje nelagodni občutek, ki ga povzroča suha nožnica ter zagotavlja njeno dolgotrajno in optimalno vlažnost. Je nežen, njegova uporaba ni škodljiva.

Vzroki za suhost območja spolovila so različni. Suhost se običajno pojavlja v klimakteriju, ko se pri ženskah zmanjša količina ženskih hormonov v telesu, pojav je pogost tudi v obdobju po meniju in pri starejših ženskah. Vendar suhost nožnice in zunanega spolovila ni redek pojav niti pri mlajših ženskah, običajno se pojavi kot posledica različnih telesnih in duševnih pritiskov, nezadovoljstva in močnega stresa. Zaradi suhosti spolovila in morebitnih bolezenskih znakov, ki se ob tem pojavijo, imajo lahko ženske med spolnim odnosom neprijeten občutek. V nasprotju s tem pa lahko intimni odnosi spet postanejo prijetni in zadovoljivi, če nožnico namažemo z gelom. Suhost nožnice in zunanega predela spolovila izgine takoj po nanosu gela Lactogyn, hkrati pa dobite občutek vlažnosti in gladkosti. Gel ne pušča madežev na oblačilih in ga zlahka izperete z vodo.

Na čist prst stisnite malo gela Lactogyn in ga nanesite po spolovilo. Za nanašanje gela globlje v nožnico uporabite priloženi nanašalnik, katerega polnite tako, da ga pritrdite na odprtino tube in vanj iztisnete malo gela. Nanašalnik snamite s tube, ga vstavite v nožnico in iztisnite vanjo gel.

Namenjen je za večkratno uporabo. Po uporabi ga operite v mlakni vodi, dobro obrišite in hranite na suhem mestu.

Lactogyn gel lahko v tankem sloju nanesete tudi na moški ud ali na zunanjo stran kondoma, uporaben pa je tudi za lažje vstavljanje tamponov, rektalnih termometrov in klistirja.

**OPOZORILO**

Uporaba gela ne draži kože. V primeru preobčutljivosti za gel se posvetujte s svojim zdravnikom ali farmacevtom.

**ROK UPORABNOSTI**

Je natisnjen na ovojnini. Gela ne smete uporabljati po pretečenem roku uporabnosti.

**SHRANJEVANJE**

Izdelek shranjujte pri temperaturi do 25 °C, tubo dobro zaprite. Shranjujte nedosegljivo otrokom.

**PROIZVAJALEC**







JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ d. d.,  
Svilno 20, 51000 Rijeka, Hrvaška

**DISTRIBUTER ZA SLOVENIJO**

Jadran - galenski laboratorij d.o.o. Ljubljana, Litostrojska cesta 46A, 1000 Ljubljana, Slovenija

**DATUM REVIZIJE NAVODILA ZA UPORABO:** november 2016

**POJASNILO ZNAKOV NA IZDELKU:**

-  Shranjujte pri temperaturi do 25 °C
-  Preberite navodila za uporabo
-  Proizvajalec
-  Številka serije
-  Rok uporabnosti
-  CE oznaka

RS

**SASTAV**

Voda, prečišćena; propilenglikol; hidroksietilceluloza; kalijum sorbat; mlečna kislina.

**PAKOVANJE**

50 g gela u tubi sa aplikatorom.

**NAMENA I NAČIN UPOTREBE**

Lactogyn vaginalni gel je medicinsko sredstvo kojim se poboljšava vlaženje intimnog područja. Gel sprečava neprijatan osećaj uzrokovan suvoćom i osigurava dugotrajnu i optimalnu vlažnost vagine. Nežan je i nije štetan pri primeni.

Uzroci suvoće intimnog područja mogu biti različiti. Obično se javlja u periodu klimakterijuma kada se smanjuje količina ženskih spolnih hormona, a česta je u postmenopauzi i kod starijih žena. Međutim, suvoća nije retka ni kod mladih žena, a nastaje uglavnom kao posledica raznih telesnih i psihičkih pritisaka, nezadovoljstva i intenzivnog stresa. Zbog suvoće i simptoma koji se javljaju, mogu nastati neugodnosti prilikom spolnog odnosa. Nasuprot tome, ukoliko je područje vagine podmazano gelom, olakšava se intimni kontakt i postiže zadovoljstvo.

Odmah nakon nanošenja Lactogyn gela, suvoća vagine i intimnog područja nestaje, a ostaje osećaj vlažnosti i glatkoće. Gel ne ostavlja tragove na odeći i lako se ispira vodom.

Istisnite malo Lactogyn gela na čisti prst i nanesite ga na intimno područje.

Za nanošenje gela dublje u vaginu koristi se priloženi aplikator. Za punjenje aplikatora potrebno ga je pričvrstiti na otvor tube i istisnuti malo gela. Aplikator skinuti s tube i nakon što se umetne u vaginu, istisnuti gel. Može se koristiti neograničeni broj puta, prema potrebi. Nakon primene aplikator treba oprati u mlakoj vodi, dobro obrisati i čuvati na suvom mestu.

Lactogyn gel se može naneti i na muški polni organ, ili na spoljašnju površinu kondoma, ili koristiti za olakšavanje umetanja tampona, rektalnih termometara i klistira.

**NAPOMENA**

Gel ne izaziva iritaciju tokom primene, ali u slučaju pojačane osjetljivosti, konsultujte se sa Vašim lekarom ili farmaceutom.

**PROIZVOĐAČ**

JADRAN - GALENSKI LABORATORIJ d.d.,  
Svilno 20, 51 000 Rijeka, Hrvatska

**Nosilac upisa medicinskog sredstva u Registar medicinskih sredstava:**

JGL d.o.o. Beograd-Sopot, Milosava Vlajića 110A, 11450 Sopot.

**Broj rešenja o upisu medicinskog sredstva u Registar medicinskih sredstava:**

515-02-00960-17-001

**ROK UPOTREBE**

Otisnut je na pakovanju. Proizvod ne koristiti nakon isteka roka upotrebe.







**NAČIN ČUVANJA**

Proizvod čuvati na temperaturi do 25°C u dobro zatvorenoj tubi. Čuvati van domašaja i vidokruga dece.

**DATUM REVIZIJE UPUTSTVA**

Jul 2017.

**Objašnjenje simbola na proizvodu**

-  Čuvati na tempemperaturi do 25°C
-  Pre upotrebe pročitati uputstvo
-  Proizvođač
-  Broj serije
-  Rok upotrebe
-  CE oznaka



930000772/01